



# DIARIO DEL GOBIERNO DE CATALUÑA Y DE BARCELONA,

Del Martes , 18 de Diciembre de 1810.

Nuestra Señora de la O.

Las quarenta horas están en la iglesia de San Francisco de Paula , se expone  
las ocho y media de la mañana , y se reserva à las quatro y media de la tarde.

DÍA	TERMÓMETRO.	BARÓMETRO.	VIENTOS Y ATMOSFERA
16 á las 11 de la noche.	10 grad.	28 p. 3 l.	S. O. Nubes.
17 á las 7 de la mañana.	9	28 4	O. Niebla.
17 á las 2 de la tarde.	10	28 4	Idem. Nubes.

Nous Intendant de Barcelonne.

Considérant que la grande consommation des différentes sortes de cuirs et de peaux rend leur confection un objet assez important pour fixer notre attention;

Considérant qu'il conviendrait, en conséquence, surveiller cette partie de manière à ce que les préparations soient constamment à l'abri de toutes plaintes;

Considérant encore que cette surveillance, qui n'a d'autre but que l'avantage public, entraînera de frais qui rendent indispensable l'établissement d'un droit qui en présente la rentrée;

## ARRÊTONS:

Art. 1.º Il sera établi un préposé sur

Nos el Intendente de Barcelona.

CONSIDERANDO que el gran consumo de varias especies de cueros y pieles hace su fabricación un objeto de bastante importancia para que fixemos en él nuestra atención;

Considerando que por consiguiente convendría zelar esta parte de modo que las preparaciones estén constantemente preservadas de todo género de quexas;

Considerando también que esta vigilancia, que no tiene otro fin que el beneficio público, acarreará gastos que hacen indispensable el establecimiento de un derecho, que proporcione su resarcimiento;

## DECRETAMOS:

Art. 1. Se establecerá un comisionat

veillant à la fabrication des peaux , cuirs maroquins , etc.

Art. 2. Ce préposé devra inspecter les ateliers des tanneurs , hongroyeurs , megisiérs , chamoiseurs , maroquiniers , enfin de tous fabricans et de toutes autres personnes préparant les peaux , ensemble les marchandises qui s'y trouveront soit en confection , soit confectionées .

Art. 3. Pour s'assurer et procurer la bonne fabrication des marchandises , le préposé devra y apposer la marque qui sera déterminée par le Gouvernement .

Art. 4. Cette marque sera apposée d'après la demande que seront tenus d'en faire les fabricans , et que devra être pour les tanneurs et les hongroyeurs , lorsque les peaux auront éprouvé une demi-dissection , et pour les autres après le dernier travail .

Art. 5. La marque du Gouvernement devra être apposée double , savoir : l'une du côté de la tête et l'autre à la culée du côté opposé .

Art. 6. Le fabricant sera également tenu de frapper en même temps son nom aux deux extrémités ci-dessus désignées , et en opposition de la marque du Gouvernement .

Art. 7. Tout fabricant sera tenu d'avoir un registre coté et paraphé par le Directeur des contributions , il devra inscrire sur ce registre , par ordre de dates les déclarations qu'il aura fait au préposé , des cuirs et des peaux en état de recevoir la marque .

Art. 8. Les déclarations pour les marchandises déjà fabriquées ou en état de recevoir la marque , devront être faites avant le premier janvier prochain .

Art. 9. Le registre dont mention est faite en l'article 7 , devra être représenté sans aucune opposition au préposé dans les visites qu'il fera .

Art. 10. Les fabricans seront autorisés à nommer un d'entre eux pour assister , conjointement avec le préposé du Gou-

vernador de la fabrication de pieles , cueros cordobanes , &c .

Art. 2. Este empleado deberá revisar los talleres de zurradores , curtidores de vaqueta , guanteros , gamueros , curtidores de cordoban , y finalmente de todos los fabricantes , y de cualesquiera otros que curen pieles , como también las mercaderías que se hallaren en dichos talleres , sea para trabajar , ó trabajadas .

Art. 3. Para asegurarse y probar la buena fabricación de las mercaderías , el comisionado deberá poner en las pieles la marca que el gobierno determinare .

Art. 4. Dicha marca se pondrá conforme a las demandas que estarán los fabricantes obligados a hacer , y la que para los zurradores , y curtidores de vaqueta deberá ponerse cuando las pieles han pasado por una media disecación y para los demás fabricantes después del último trabajo .

Art. 5. La marca del gobierno deberá ponerse duplicada , es a saber ; la una a la parte de la cabeza , y la otra al opuesto a la parte de la cola .

Art. 6. Los fabricantes estarán igualmente obligados a marcar igualmente su nombre en los extremos arriba dichos , opuestamente a la marca del gobierno .

Art. 7. Todo fabricante estará obligado a tener un libro de asiento foliado y rubricado por el director de contribuciones ; dicho fabricante deberá anotar en este libro por orden de datas las declaraciones que hubiere hecho al empleado de los cueros y pieles que estuviere a punto de ponerles la marca .

Art. 8. Las declaraciones para las mercaderías ya trabajadas , ó que están a punto de ponerseles la marca , deberán estar hechas antes de primero de enero próximo .

Art. 9. El libro de asiento de que se habla en el artículo 7 deberá ser presentado sin ninguna repugnancia al comisionado en las visitas que hiciere .

Art. 10. Los fabricantes estarán autorizados para nombrar uno de entre ellos , para que asista junto con el empleado de

vernement, à l'opération de la marque, qui cependant pourra être faite par le préposé du Gouvernement seul, si le délégué des fabricans se trouvait absent, en faisant mention de cette absence au procès-verbal et sur le registre du fabricant.

**Art. 11.** Le préposé du Gouvernement délivrera, lors des déclarations, un bulletin qui servira à justifier de l'acquit des droits ci-après fixés.

**Art. 12.** Les droits seront, savoir : Cuir de bœuf ou de vache tannés sous telle dénomination ou d'après tel procédé que ce soit, payera, lors du martelage et par livre de son poids, 15 centimes.

Cuir de cheval ou mulet, par livre, 11 centimes.

Cuir de veau tanné, passé, chamoisé ou préparé à l'usage de quelque métier, par livre, 15 centimes.

Peau de mouton passé en chamois, basanne, parchemin ou autrement, par livre, 15 centimes.

Peau d'agneau et chevreau, apprêtée telle que soit sa destination d'usage ou de propriété, par livre, 60 centimes.

Toute peau maroquinée, par livre, 60 centimes.

Peau de chèvre tannée, corroyée ou passée, par livre, 45 centimes.

**Art. 13.** Tout cuir ou peau façonnée et non comprise au présent tarif, devra payer un droit de 10 pour 100, de sa valeur courante.

**Art. 14.** Toute peau en poil sera assujettie, pour sortir de la ville, au droit de marque, d'après sa désignation, et sans préjudice des autres droits qui pourraient exister.

**Art. 15.** Tout cuir ou peau de fabrique étrangère et autres que ceux dont l'introduction est prohibée sera assujetti au droit de marque, lors de l'entrée, et ce, sans préjudice des autres droits d'entrée et

gobierno à la operacion de la marca, la que no obstante podrá poner el empleado del gobierno sólo, si el delegado de los fabricantes no estuviese presente, haciendo mención de dicha ausencia en la sumaria, y en el libro de asiento del fabricante.

**Art. 11.** El comisionado del gobierno entregará, cuando se haga la declaración, una cédula que servirá para justificar el haber pagado los derechos que luego se señalarán.

**Art. 12.** Los derechos serán, es a saber, los cueros de buey ó de vaca curtidos, bajo qualquier nombre que se les dé ó pagarán con qualquier especie de compostura que tengan quando se le imprimirá la marca, y por cada libra de lo que pesaren, 15 centesimos.

Los cueros de caballo ó mula, por cada libra, pagarán 11 centesimos.

Los cueros de buey curtidos, gamuzados, ó preparados al uso de algún oficio por cada libra, 15 centesimos.

Las pieles de carnero gamuzadas en badana, pergamo, u de otra manera, cada libra, 15 centesimos.

Las pieles de cordero, y cabrio, sobadas para qualquiera destino que se les quisiere dar de uso ó de propiedad, cada libra, 60 centesimos.

Todas las pieles adobadas, como cordoban ó tasfilete cada libra, 60 centesimos.

Las piéllas de cabra, zurradas, ó adobadas, cada libra, 45 centesimos.

**Art. 13.** Todos los cueros ó pieles compuestas y no comprendidas en la presente tarifa deberán pagar un derecho de diez por 100 de su precio corriente.

**Art. 14.** Todas las pieles en pelo estarán sujetas para salir de la ciudad al derecho de marca, conforme a su designación, y sin perjuicio de los demás derechos que debieren tal vez pagar.

**Art. 15.** Todos los cueros ó pieles de fabricas extrangeras y demás a excepcion de aquellos cuya introducción está prohibida, estarán sujetos al derecho de marca quando entraren, y sin perjuicio

de douane qui pourraient exister ou qui existent déjà.

Art. 16. Jusqu'à nouvel ordre la fabrication du cuir à l'orge est défendue, cependant la préparation de ceux déjà commencés pourra se continuer, d'après la permission qu'en donnera le préposé, sur la déclaration du fabricant, et sous l'autorisation de Mr. le Directeur des contributions. Le préposé est spécialement chargé de suivre la confection, tant des marchandises de cette nature qui sont déjà en fabrication, que de celles qui pourraient se fabriquer par suite, d'après les permissions qui seraient légalement accordées.

Art. 17. Toute marchandise en contravention au présent arrêté, et constatée telle par un procès-verbal en forme, sera saisie, et en cas de récidive, outre la saisie, le fabricant ou propriétaire sera condamné à une amende égale à la moitié de la valeur de la marchandise saisie,

Art. 18. Tout contravenant à l'article 7 sera condamné à une amende qui ne pourra excéder la somme de deux cents francs.

Art. 19. Mr. le Directeur des contributions est chargé de surveiller l'exécution du présent arrêté, qui sera en vigueur à dater de ce jour.

Barcelone le 17 Décembre 1810.

*L'Intendant de Barcelone,*

*Signé, A. DE LUPPE.*

Pour copie conforme,

*Le Secrétaire-général de l'Intendance,*

*Signé, PARIS-LASPLAIGNE.*

de los demás derechos de entrada y de aduana, que pudiere haber, ó que ya haya.

Art. 16. Hasta nueva orden la fabricación del cuero que llaman al grano está prohibida; sin embargo la preparación de los cueros ó pieles de los que ya estuvieren empezados podrá continuarse con permiso que el empleado dará en vista de la declaración del fabricante, y con la autorización del Señor Director de contribuciones. El comisionado queda especialmente encargado de observar las composiciones, tanto de las mercaderías de aquella materia, que están ya fabricándose, como de aquellas que pudieren fabricarse en lo sucesivo, con las licencias que legalmente se concedieren.

Art. 17. Todas las mercaderías, en las que se contraviniere al presente decreto, y fueren justificadas como tales por una sumaria en forma, serán embargadas, y en caso de reincidencia, a más del embargo se aplicará al fabricante ó propietario una multa igual a la mitad del valor de la mercadería embargada.

Art. 18. Todos los que contravinieren al artículo 7 caerán en una multa que no podrá pasar de 200 francos.

Art. 19. El Sr. Director de contribuciones queda encargado de zelar el cumplimiento del presente decreto que estará en su vigor a contar del dia presente en adelante.

Barcelona à 17 de diciembre de 1810.

*El Intendente de Barcelona,*

*Firmado, A. DE LUPPE.*

Por copia concordada,

*El Secretario general de la Intendencia,*

*Firmado, PARIS-LASPLAIGNE.*